



APOSTOL Y CIVILIZADOR

Franqueo concertado
33 / 22

BOLETIN DE DIVULGACION DE FRAY JUNIPERO SERRA
"EL APOSTOL DE SIERRA GORDA Y DE LAS CALIFORNIAS"
Publica: Fraternidad de Franciscanos, O.F.M. Petra (Mallorca) ESPAÑA, Tel. 56 12 67.

Mayo 1984, N° 107



Un sol
fi:
Mallorca.



CONSELL
INSULAR
DE MALLORCA

**APOSTOLY
CIVILIZADOR**

PUBLICA:
Fraternidad de Franciscanos, O.F.M.
PETRA (Mallorca) ESPAÑA.
Tel. (971) 56 12 67
Depósito legal P.M. 178 - 1974
Impreso en Offset propio.

DIRECTOR:
P. Salustiano Vicedo, o.f.m.

COLABORADORES:
P. Jacinto Fernández-Largo, o.f.m.
P. David Cervera, o.f.m.
D. Miguel Ramis Alonso, pbro.
Sebastián Rubí Darder.
Bartolomé Font Obrador.
M. Llínas.
A. Ribot.
Jaime Ribot.
Llorenç Riera.
Joan Gibert.

DEPORTES:
Simó Tortella.
Francesc Mestre.

FOTOGRAFIA:
Reportajes Font.
P. Vicedo.

ILUSTRACIONES:
"Dino y Tina".

TRADUCCIONES DEL INGLES:
Nuria Llansó.



Si som
els que molts
lluitem
per la Justícia
seran molts els que
tindran Pau.

Si vols informar-te, adreça't a: **JUSTÍCIA I PAU**
TELF. 22 58 46 C/. SEMINARI, 4
PALMA DE MALLORCA-1

PORTADA:

El artista quiere recordarnos que con alguna frecuencia las abuelas (*padrinetes*), al atardecer, subían hasta la Cruz de término, para aguardar el regreso de las jornaleras que habían salido del pueblo antes de la salida del sol. Entonces no existía la plazoleta actual.

Dibujo de Dino y Tina

FRAY JUNIPERO SERRA

HIJO DE SAN FRANCISCO DE ASIS

CENTENARIO FRANCISCANO

-XXIII-

I. FRANCISCO DESCUBRE A DIOS

(Continuación)

Francisco conoció bien a los trovadores palaciegos y a los juglares de la farándula; precisamente durante su mocedad, la juglaría penetraba hasta el reino de León, difundida por provenzales que habían entrado en Italia mucho antes. Rumboso por su riqueza, simpático de carácter, alegre por su sangre joven, quiso destacar en la cuadrilla de sus coetáneos hasta el extremo de hacerse coser sobre el vestido de preciado paño francés un retazo de estofa baja, pero de distinto color. (*Leyenda de los Tres Compañeros*, 2). En medio de aquella extravagancia, Francisco respetaba a los demás y era querido de todos. ¿Fue la suya una juventud simplemente alegre o llegó a licenciosa? La respuesta exacta a esta curiosidad nuestra natural constituye un misterio. En la *Vida primera*, escrita en 1228, dos años después de la muerte preciosa del Santo, Celano acentúa el contraste entre el Francisco entregado a la vanidad y el Francisco regenerado por la gracia del Señor, si bien los rasgos más negros van aplicados a la inmoralidad general de la época; lo peor que dice de él es que perdió miserablemente aquellos años, que era vanidoso y chocarrero. (*Primera Vida de Celano*, 2). Entre 1232 y 1235, compuso su *Vida de San Francisco* Julián de Espira, otro franciscano. Habla más concretamente de la lascivia de su corazón y de su porte, le recrimina palabras y cánticos impúdicos, (*Vida de J. de Espira*, 1), expresiones dichas en el mismo contexto moralizante de Celano, al que añade ruda expresividad. El *Anónimo de Perusa*, limpia fuente primitiva anterior a 1245, traza un panorama



genérico de degradación e introduce en él a un varón de Asís, Francisco, mercader y derrochador insensato de riquezas. (*Anónimo de Perusa*, 3). Por encargo oficial de la Orden, Tomás de Celano redactó en 1247 su *Vida segunda de San Francisco*, pertrechado de cuanto material de testigos pudo reunir. El fraile poeta elimina ahora la tétrica descripción ambiental, define a madonna Pica cual mujer honesta y resalta que el joven Francisco se ganaba a sus paisanos por generosidad y limpieza de costumbres. (*Segunda Vida de Celano*, 3). Culto, equilibrado, escritor brillante y bien asesorado, San Buenaventura es autor de otra *Vida de San Francisco*, escrita en 1262 a petición de los franciscanos, cuyo General era. Juzga así la moral juvenil de Francisco: "Con la ayuda del Señor, aunque aficionado a las diversiones, no siguió los desenfre-

nos de la carne, ni, con lo muy dotado que estaba para el negocio, se apegó al dinero". (*Leyenda Mayor de San Buenaventura*, I, 1). Nada preciso nos revela el mismo Probreccillo al decir que "estaba en Pecados". (*Testamento de San Francisco*, 1). Lo cierto es que la liviandad de los años mozos no parece haber marcado su vida: contemplándola desde la cuna a la tumba, Francisco dice en un salmo que compuso: "Señor, tú eres mi esperanza desde mi juventud. Desde el vientre de mi madre, tú eres mi protector. A ti van siempre mis canciones". (*Oficio de la Pasión, Nona III*). Podemos concluir que tal vez los años primeros de Francisco dejaron mucho que desear, aunque el ardor se le fue más por vanidad que por la lujuria. Su cortesía y nobleza interior, su espléndidez jovial lo alzaron a rey de la juventud asisiense, pero le salvaron de la avaricia y de la lascivia; para San Buenaventura "fue un regalo que le hizo Dios". (*Leyenda Mayor de San Buenaventura*, I, 1).

Era juglar de gesta por temperamento, admiraba las grandes hazañas de los héroes y trató de emularlas, tanto o más que las canciones amatorias le atraían las de gesta. Llegar a caballero era la ambición espontánea de todo burgués, corona de su riqueza y cima de su influencia social, y Francisco no se vió inmune de esta ambición de su época. No sabemos nada sobre la intervención del joven mercader en la vida política de Asís, agitada a la sazón por luchas entre "maiores" y "minores" -entre nobles y pueblo- y por la enemistad con Pesusa, justo en el momento en que Inocencio III urgía su política de "recuperaciones" para obtener cuanto pertenecía a la Iglesia de acuerdo con donaciones seculares. La posi-

ción económica de la familia Bernardone y la actitud del propio Francisco, cortés por naturaleza en gestos y palabras, hacían que no distinguiera de la nobleza más que en el aspecto social. Sus aspiraciones contaban con sólidas posibilidades de realizarse. Había cumplido veinte años cuando Asís se enzarzó en lucha con Perusa, la vecina filopontifica: la batalla de Collestrada en 1202 acabó con la derrota de Asís y Francisco estuvo preso en Perusa por más de un año. Había combatido a caballo, es decir, con los nobles "militares" porque era noble de conducta y entre ellos fue encerrado y los animó con su talante alegre. (*Leyenda de los Tres Compañeros*, 4).

El año 1204 fue de gestación del hombre nuevo en él. Debió volver de Perusa ya minada su salud enclenque y no le satisfacían ni el negocio ni las diversiones: había dejado en la cárcel algo de su pasado. La enfermedad ahogó sus ansias vitales y lo postró durante meses y meses, consintiéndoles reflexionar con calma y en soledad, iniciándole en la humildad. Sanó gracias a los exquisitos cuidados maternos, pero siguió muy débil. Luego, lo invadió la indiferencia y sobrevino el hastío amargo: el amplio, jugoso valle, admirado desde el muro, no le deleitaba ya, nada le sugería. (*Primera Vida de Celano*, 3). Frente a tal melancolía, se irguió, firme y terca, su voluntad y el recuperado vigor le devolvió las ilusiones, tornó con frenesí a la mundanidad. Mas la algazara de las fiestas se extinguía en su oquedad interior; sin embargo, no se dió por vencido: iría en pos de la gloria, pues la coyuntura era propicia. Papado e Imperio pretendían anexionarse el reino de Sicilia y en aquel trimestre final de 1204 un aire marcial sacudía a Italia entera, dispuesta a acabar de una vez con las ambiciones germanas sobre la isla sureña. La lanza invicta del francés Gualterio de Brienne, campeón magnificado por trovadores italianos y provenzales, infligía reiteradas derrotas a las mesnadas imperiales. Casado con Alberia, hija de Tancredo de Lecce, Gualterio quería posesionarse de grandes feudos de Puglia, región meridional, e Inocencio III aprovechó su ambición. En todas las ciudades italianas se reclutaban hombres para las milicias papales, dirigidas por Gualterio. Francisco decidió unirse al grupo del conde Gentile y marchar a la Puglia. Ansioso de gloria, se procuró armas magníficas y un brioso corcel, con la aquiescencia de Pietro Bernardone, que soñaba título de nobleza para la familia, y mudo de

dolor de la madre, llorosa al ver al hijo delicado metido de nuevo en azares bélicos. En aquellos días de entusiasmo, Francisco tropezó con un amigo noble arruinado y, en uno de sus rasgos imprevistos, le cedió el vestido que llevaba encima, de los más costosos de su ropero. Por la noche tuvo en sueños una visión: hallábase en la sala espaciosa de un palacio; cubrían las paredes numerosas panoplias de armas refulgentes marcadas con una cruz y desde el centro le sonreía una hermosa doncella; una voz le sacó del asombro -Francisco, cuanto ves es para tí y para que equipes a tus caballeros y soldados. Ante este augurio lisonjero, despertó rebozante de júbilo e impaciencia por llegar a ser un gran príncipe. (*Vida de Julián de Espira*, 3). Finalmente, partió armado de punta en blanco y pernoctó en Espoleto. En el duermevela parecióle escuchar: -Francisco, ¿a dónde vas? Contestó explicando sus proyectos. Y la voz: -Díme, ¿quién te puede valer mejor, el señor o el siervo? - ¡El señor, desde luego! - ¿Por qué entonces abandonas al Señor por el vasallo? Replicó tembloroso: -Señor, ¿qué quieres que haga? -Vuelve a tu ciudad; sabrás allí mis planes. Y con la amanecida regresó a Asís. A los sorprendidos, aseguraba misterioso: -Aquí realizaré mis hazañas. (*Anónimo de Perusa*, 6-7).

Trató de reanudar su vida ordinaria, pero la gracia del Señor había herido el hondón de su alma: reflexión y oración le ocupaban más que negocio y diversiones, aprendió a saborear la soledad y a dialogar con Dios. Hízose amigo generoso de los pobres y ayudó a los sacerdotes necesitados. Un amigo íntimo le acompañaba en sus escapadas del bullicio urbano. Empeñados en no perderle, los otros compañeros decidieron coronarle rey de la juventud con una fiesta sonada: a los postres del suntuoso banquete, ciñeron su frente de rosas y laurel y pusieron en su mano un variopinto bastón de mando. Mientras recorrían de noche calles y plazas con exuberante algarabía, se percataron de que lo habían perdido; halláronlo en medio de una callejuela, hierático cual estatua coronada, contemplando absorto las estrellas. -¿Qué te pasa? ¿Piensas ya en casarte? Vuelto de su ausencia, les dijo que sí y que la suya sería la más bella, la más noble de las esposas, tal como no podían imaginar. (*Segunda Vida de Celano*, 7). Después de aquella fiesta, Francisco se alejó de sus camaradas, pues la frivolidad le producía tedio. Intensificó la meditación y en la soledad encontró al Señor y a otros amigos, los más inespe-

rados e impensables: los leprosos. Fino y sensitivo como era, experimentaba un asco invencible ante la lepra. Y no faltaban ocasiones de repugnancia: unas 20.000 leproserías había entonces en Europa y cinco o seis lazaretos en los aldeaños de Asís. (Omer Englebert, *Vida de San Francisco de Asís*, 80).

El escalofrío ante la enfermedad maldita y horrorosa había pasado del judaísmo al cristianismo. Ya en el Antiguo Testamento, Levítico 13-14 y Deuteronomio 24, 8-9, se dan indicaciones para reconocerla y medidas para apartar al afectado del trato colectivo, normas que la comunidad cristiana seguía aplicando con rigor. Una especie de muerte civil se abatía sobre el leproso: residencia obligada lejos de la ciudad, prohibición de entrar en ella, debía evitar los caminos frecuentados y advertir de su presencia con una campanilla o un grito; donde no existía hospital el desgraciado era abandonado a su trágica suerte.

Al rayar el alba que ponía fin a una pelea de toda la noche con el ángel, Jacob vió su nombre cambiado en el de Israel. (Gén. 32, 24-32). También Francisco venía combatiendo largo tiempo con Dios y saldría transformado de la lucha. "El Señor me concedió a mi, el hermano Francisco, comenzar de este modo a hacer penitencia: cuando estaba en pecados, me era irresistiblemente amargo ver a los leprosos. Y el Señor mismo me condujo entre ellos y los traté con misericordia y lo que antes me parecía amargo se me mudó en dulzura del alma y del cuerpo; y poco después salí del siglo". (*Testamento*, 1). Su conversión culminó en la comprensión profunda del sufrimiento humano, de la lepra corporal y del pecado, lepra del alma. Sirviendo a los apestados (*Leyenda de los Tres Compañeros*, 11), el hijo de Bernardone se ponía al margen de la sociedad, entre los excluidos de ella, y allí encontró la pobreza concomitante e inevitable. Aquella realidad trocó su innata cortesía en amor abrasado, en misericordia piadosa su cortés liberalidad. Todos los biógrafos escriben después del *Testamento*, cuando, muerto el Santo, la Orden estaba ya organizada sobre la pobreza; pero hemos visto cómo él describe su conversión, su tránsito de favorito de la fortuna a penitente voluntario para acercarse más a los rechazados por la sociedad. Entre 1205 y 1206, cuando el hijo de Pica y Pietro frisaba en 25 años, nació el Hermano Francisco.

FRAY JUNIPERO SERRA

PIONERO RELIGIOSO DE CALIFORNIA

Por Monseñor Francis J. Weber



-XIV-

EL PUNTO DE VISTA DE SERRA SOBRE EL OBISPADO

Durante mucho tiempo, ha sido la práctica de la Santa Sede otorgar grandes facultades a los sacerdotes, trabajando en áreas misioneras para la administración de los sacramentos. Una tal prerrogativa, generalmente delegada a superiores locales, concierne a la colación de la Confirmación, una facultad antiguamente reservada, en la mayor parte del mundo cristiano, a los que disfrutaban de la ordenación episcopal.

Una tal concesión apostólica fue ejercida en California por Fray Junípero Serra. El venerable Presidente franciscano buscó y recibió la autorización «a fin de que pudiera visitar las misiones y confirmar los neófitos, para que ellos no se vieran privados del gran bien espiritual de los efectos de este pio sacramento». Teniendo en cuenta las observaciones de su biógrafo, hubo quienes pensaron que aquello era indicativo de las aspiraciones de Serra al episcopado. No así, según Francisco Palou:

«Junípero Serra estuvo tan lejos de apetecerla, que antes bien, su profunda humildad y fervorosos deseos de trabajar en la Viña del Señor le hizo arbitrar medios para huir de ella».

Palou además menciona que después del establecimiento de la Misión San Carlos, «Su Reverencia aprendió que un Palaciego o Cortesano de Madrid había escrito al Reverendo Padre Guardián de nuestro Colegio, de que al Reverendo Padre Junípero le esperaba una grande honra». Cuando la noticia de la «grande honra» llegó a Monterey, tan receloso fue Se-

rra «de no perder delante de Dios el mérito de lo que había trabajado para estas espirituales Conquistas, recibiendo el premio en el mundo por dicha honra que se la vaticinaba», inmediatamente resolvió rehusar la distinción o cualquiera otra que proviniera de su capacidad de vivir «en el Ministerio Apostólico de Misioneros de Infieles y de derramar su sangre por su conversión». Palou confió que Serra pudiera no haber dejado de hacer un voto a este efecto, «aunque estoy inclinado a creer que lo hizo porque no me explicó el asunto en todo detalle».

La posibilidad de semejante nombramiento no estuvo tan lejos como pudiera parecer en un principio. Se estableció una diócesis en Sonora, en 1779, por ejemplo, mientras que esta enorme área fue casi enteramente territorio misionero. Un preeminente historiador franciscano declara categóricamente que «España se hubiera interesado por un obispo para las Californias, considerando el inmenso territorio, aunque eran pocas iglesias y nada su rédito».

Tan perturbado estuvo el Presidente ante la idea de ser obispo que tomó la extrema precaución de escribir a un conocido influente en la Corte Real, rogándole «servirle más bien como su censor que su representante, si el asunto de otorgar favores reales a su persona jamás vinieran a discusión».

En una reunión del Newman Club, celebrado en Los Angeles el 26 de Mayo de 1910, John Steven McGroarty decía sobre el Presidente franciscano y el Obispado:

«Siempre considero al Padre Junípero Serra como el primer obispo de la Diócesis de Monterey-Los Angeles. Nunca fue consagrado como obispo, pero ejerció algunas de las facultades de este alto y sagrado oficio. Por una temporada, fue autorizado a suministrar el Sacramento de la confirmación y muchos miles de indios, junto con un gran número de personas blancas, fueron confirmadas por él.

Además, fue el Presidente de las Misiones de California, con cuya capacidad dirigió la obra de la Iglesia aquí y ejerció autoridad sobre los sacerdotes y el pueblo. El Padre Junípero Serra fue, entonces, en efecto, un obispo, aunque no de hecho».

ENTRO RICO EN EL CIELO

Por Mariano Vila-Cervantes



En este año del Señor de 1984 se cumplen doscientos de la santa muerte de fray Junípero Serra, hijo de Petra (Mallorca). El fue un coloso del apostolado misionero y una prueba fehaciente de lo que puede el espíritu humano y de cuán impetuoso es el soplo del Espíritu Santo en las almas a El consagradas. ¿Quién no se estremece al leer sus sagradas hazañas en las lejanas tierras californianas? Bien se puede aplicar a fray Junípero lo que San Jerónimo decía a Exuperancio de los apóstoles: "Nadie fue tan pobre como los apóstoles, ni nadie dejó tanto por el Señor". O esto otro, de fray Alonso de Cabrera: "Hombres de tan gran perfección y vida tan levantada". En fray Junípero se dio pobreza franciscana y lo dejó todo por el Señor; y tuvo gran perfección y vida muy levantada: por eso tenemos gran confianza de verlo un día en los altares.

Aquel cuerpo que anduvo bajo soles de justicia, que pasó peligros, sudores, vigiliyas, ayunos y penitencias supo suavizar tantas asperezas con el bálsamo del amor a Cristo que heredó de su santo Padre Francisco y hoy descansa en la Misión de San Carlos Borromeo, allende el Océano, en tierras ultramarinas. Su alma, en

bienaventuranza; su santa fama y pío recuerdo, alumbrando como faro espiritual a su Petra natal, a Mallorca, a las Baleares, a España entera, a la anchurosa California y a la vastísima Cristiandad.

Como se va a escribir mucho y bien de este preclaro hijo del Serafín de Asís en el presente bicentenario, he creído oportuno aportar algunas noticias espirituales de la fecha de su óbito (1784) por si sirven a algún colaborador de esta revista o de otras. Sea éste mi granito de arena, aportado con cariño, para ese monumento de artículos y más artículos que enriquecerán la bibliografía juniperiana.

AÑO 1784

- El Padre Sebastián de la Calle y otros franciscanos que le acompañaban se despeñaron en el nevado puerto de Pajares.

- Publicación en Salamanca de la *Vida del siervo de Dios* Antonio Alonso Bermejo, escrita por don José Agustín Monje.

- Fin de las obras del nuevo templo madrileño de San Francisco el Grande.

- El Padre Manuel de la Concepción volvió a visitar España (ya lo hizo en 1777) a reclutar misioneros para Tarija.

- Fray Joaquín Seguí tomó hábito franciscano en Valencia.

- Obito del franciscano observante fray José Antonio Anzano.

- El coreano Ly se convirtió al cristianismo en China. El difundiría la religión católica en Corea.

- Falleció fray José de Santa Rita Durao.

- Profesión religiosa de fray Bartolomé Galán, franciscano.

- Los lazaristas sustituyeron a los jesuitas en la evangelización de Pekín y Nankín.

- Nacieron los franciscanos Victoriano de Torrejoncillo, el lego Isidoro Bellver (que misionó en Filipinas) y Camilo Barrios (misionero).

- Edición rusa de la "Guía espiritual" de Miguel de Molinos, famoso quietista.

- Nacimiento del Padre Fermín de Alcaraz (Fermín Sánchez Artesero), capuchino pro-carlista.

- En Valencia, la obra del Padre A. Cabades "Instituciones de teología".

- El jesuita Bartolomé Pou traducía a la sazón a Herodoto al castellano.

- Obito del Padre Tomás Serrano, de la Compañía de Jesús. Fue natural de Castalla.

- En Viena, la obra del ex jesuita (y ex misionero de Paraguay) Drobizhoffer "Historia de abiponibus, equestri bellicosaque Paraquariae natione..."

- Opinión científica de fray Alonso Alvarez: "Los cometas... se hallan mucho más elevados que el Sol y la Luna".

- La comunidad de capuchinos de San Antonio del Prado de Madrid honró con solemnes cultos a San Lorenzo de Brindis; los agustinos descalzos se sumaron a los actos.

- En Albaterra, iglesia restaurada de Nuestra Señora de la Aurora y Santa Lucía.

- El carmelita fray José Antonio de San Alberto era prelado de Córdoba del Tucumán.

La Orden Franciscana Seglar de Mallorca rendirá homenaje a Fray Junípero Serra

- El Venerable Magín Catalá empezó a misionar en Santa Clara.

- El benedictino Manuel Jiménez Pérez fue obispo de Puerto Rico de 1771 hasta ahora.

- Obito del prelado brasileño Thomaz da Encarnação Costa e Lima.

- Versión castellana de Ignacio Guerea de los Hechos de los Apóstoles.

- En Elche terminaron las obras del templo de Santa María.

- Monseñor Diego de Jesús Jardim, obispo electo de Olinda.

- Reinauguróse en Guanajuato la iglesia de San Diego.

- El sacerdote Giraud afirmó algo que, aunque cierto, entonces no se comprendía: que la edad geológica de la Tierra era de millones de años. Esta "teoría" le acarreó varios sinsabores.

- Betijoc, en Venezuela, pasó a ser parroquia eclesiástica.

- Fray José Ignacio Alvarez enseñó Filosofía y Matemáticas en el convento franciscano de Puerto Rico en el bienio 1782-84.

- En el Estado de Nueva York se abolieron las penas con que se castigaba a los sacerdotes católicos por el hecho de serlo.

- El obispo franciscano Malvar dejó Buenos Aires, yendo a su arzobispado de Compostela.

- Los capuchinos se establecieron en Arica.

- Fray José Antonio de San Alberto, nombrado prelado de Charcas.

- Los paúles o lazaristas fundaron la Hermandad de la Caridad Cristiana.

- Nació en Arequipa su futuro obispo Goyeneche.

- El misionero dominico fray Miguel Zaragoza estaba en Roma.

- El arzobispo Caballero pasó de la sede de Santa Fe a Cartagena de Indias; también era virrey, y para este cargo era mejor residir en Cartagena.



La Orden Franciscana Seglar de Mallorca se propone dedicar el Domingo anual de su tradicional Concentración a Petra, para rendir tributo de homenaje a la memoria de Fray Junípero Serra, coincidiendo con el Bicentenario de su muerte.

Estuvo en la villa petrense el Rdo. P. Esteban Cloquell de la T.O.R. para recorrer los monumentos juniperianos y preparar las visitas y los actos del Día de los Terciarios, que será un domingo de la primera quincena del próximo mes de junio, tal como quedó acordado el año pasado en la junta reunida en Sineu, con ocasión del Centenario de las Monjas Concepcionistas.

El Asistente Provincial de la O.F.S. dijo que la llegada de los Terciarios será alrededor de las 9,45 de la mañana, para empezar las celebraciones. En la Plaza del V. P. Junípero Serra se desarrollará un acto de afirmación franciscana, con el cántico del Himno

de los Terciarios, una intervención sobre la peregrinación del año 1913 y ofrenda floral a los pies de la estatua del gran Apóstol. Seguidamente, en el Convento de San Bernardino se asistirá a una visita de carácter histórico, con explicaciones del Rdo. P. Salustiano Vicedo y del Dr. Bartolomé Font. Es obligado pasar por la Casa Natal del P. Serra y por el Museo Juniperiano, que contribuirán a evocar la figura del heroico framenor. A las 12, en la Iglesia Parroquial habrá una solemne Eucaristía, con homilía a cargo del M. Rdo. P. Provincial de la T.O.R.

Por la tarde, la expedición se dirigirá al Santuario de Nuestra Señora de Bonany, para escuchar las palabras del P. Asistente Provincial y las del Presidente de la O.F.S. finalizando el acto con el cántico de la Salve.

Se tiene prevista, al regreso, una parada en Sant Martí de Vilafranca para conocer el casal de la noble Familia Sureda y rememorar la personalidad del P. Luis de Vilafranca, que con los PP. Cayetano de Mallorca y Miguel de Petra, son las figuras señeras de los capuchinos mallorquines.

Cabe señalar que el multitudinario carácter de los terciarios seglares franciscanos, con algunos centenares de sus miembros, dará un relieve singular en Petra a las solemnidades juniperianas del II Centenario de Fray Junípero Serra. Todos ellos rezarán las preces para su pronta beatificación.

Bartolomé Font Obrador.

PETRA A L'ÈPOCA DE FRA JUNÍPERO SERRA

per Bartomeu Font i Obrador

Sant Martí: El Casal del Marquès De Vilafranca

(Continuación)

1 porta de confessional de llenyam amb una greseta i un platillo de estany amb una figureta de bulto d'una ànima de purgatori.

1 missal romà i un facistol de llenyam.

1 tauleta de llenyam per posar les canadelles.

12 creuetes de llenyam tenyides per fer la via sacra.

1 poalet d'aram i un grifonet de bronzo en lo lavatori.

En dita sacristia una creu de llenyam per custodi de lo infrascrit en que s'ha atrobat una hostiera de màrmol.

1 caliç amb lo pujant i peu de bronzo, copa i patena i una cullereta de plata daurats.

4 tovalles d'altar, unes noves i 3 ço és unes de fil i dos de cotó.

Uns camis ço és uns de fil rodó i uns de rosari comú.

2 cingulos de fil blanc i dos àmits.

3 tovalloles blanques per la tauleta de les canadelles, dos amb mostra i la altra llisa i dos canadelles de vidre amb un platet de terra.

9 tovalloletes per lavabo.

3 vestidures blanques i 7 de diferents espècies de roba per lo Cristet de dit altar.

1 llibre vell i desenquadrnat que és Ordinari.

4 frontals d'altar amb sos bastiments lo un color negre lo altre vermell, altre verd de dauets i lo altre blanc i groc.

Una pàlia de drap blanc brodada de fil blau i cobrialtar d'indiana blanca amb floretes encarnades.

1 bastiment de llenyam nou per frontal i roba nova de persiana amb flors de diferents colors, amb forro nou de drap mallorquí per fixar el dit frontal.



L'ESCUT DELS SUREDA DE SANT MARTI DE VILAFRANCA DE BONANY PORTA LA SEVA DIVISA AL VOLTANT DEL CANESTRELL DE FURA: DINS ES LO QUE EL TREU.

1 pàlia amb randa blanca sobre tela setina color encarnat.

1 enforro de tela mallorquina per frontal del altar.

1 casulla, estola i maniple color negra de graseta de seda amb forro de tela satina.

Altra casulla estola i maniple de tafetà blanc amb enforro de tela setina.

Altra casulla estola i maniple de tafetà morat amb forro de tela setina.

Altra casulla, estola i maniple de vellut rizo carmesí amb enforro de tela satina.

Altra casulla, estola i maniple de graseta verde i groga amb forro de tela setina.

5 cobricàliç de tafetà dels colors damunt dits.

3 bosses de corporals forrades totes de roba de seda dels colors referits.

2 corporals amb guarniment de randa i una vesta de roba blanca del caliç damunt dit.

16 purificadors ço és 7 nous i los altres usats.

Després es descriuen l'estudi baix de l'escala principal, l'estudi junt a la longeta, els estudis baix de l'escala vella; es guarden papers i llibres de l'administració referents a les conduccions de les possessions, remarcant un llibre en foli de paper ordinari que és EL CAPBREU DELS CENSALS D'ESTABLIDORS DE VILAFRANCA I PETRA i el llibre de L'HONOR I CAVALLERIA DE SANT MARTÍ que comença en 1666 i acaba en 1675. No es tracta doncs de cap fons de biblioteca per quant aquesta es trobava instal·lada en la casa major de la parròquia de l'Almudaina de la Ciutat de Mallorca.

Segueixen les descripcions referents a l'estudi de la clastra, l'estudi prop del portal major, la botiga prop de dita porta principal i la botiga o graner assenyalant que en aquesta s'hi trobaven: 550 quarteres, dues barcelles i tres almuts de blat, havent-se menester segons el majoral 18 quarteres per la llavor; 21 quarteres 4 barcelles i tres almuts xeixa, de la que era necessària 10 quarteres per llavor; 18 quarteres i tres barcelles blat gros, 10 quarteres per llavor; 403 quarteres i 4 almuts ordi, 32 quarteres per llavor; 243 quarteres i tres almuts civada, 20 quarteres per llavor. (Arx. Reg. Mall., Prot. T-363, 69 al 77).

Es manifesta no tan sols la riquesa, sinó també la grandesa amb el nombre d'estàncies, mobiliari, robes, ornaments i l'abundós ormeig de la vida quotidiana d'una de les famílies, sens dubte, més remarcables del terme de Petra i de tota Mallorca. Els graners, curulls de gra de la terra, eren tot un paradís i més tenint en compte l'estretor i fins i tot la misèria i la fam que campaven per tot arreu precisament aquells anys en què es féu aquest inventari que foren els més dramàtics de la centúria setcentista.

BENDICION DEL TERMINO Y DE LOS FRUTOS

Por Sebastián Rubí Darder



I LA FIESTA DE LA "CREU"

Primer de Maig, ets Apòstols;
a tres, la CREU del Senyor;
a vuit, l'Aparició,
i en Dijous sol esser el *Corpus*.

Cançoner popular.

Así era tiempo atrás. Hoy las cosas han cambiado. En efecto, el día 1º de Mayo se celebraba la fiesta de los Santos Apóstoles Felipe y Santiago. El día 3, la Invencción de la *Santa Cruz*. El día 8, la *Aparición* de San Miguel Arcángel. Y el jueves siguiente a la octava de Pentecostés, se celebraba la fiesta del *Corpus*, desde 1264, en que el Papa Urbano IV así lo decidió por la Bula "transiturus".

La reforma del calendario litúrgico, no sólo ha cambiado fechas, sino que incluso ha suprimido alguna de estas fiestas, como es el caso de la que nos ocupa ahora, la fiesta de la CREU. Juan XXIII la suprimió en 1959. Consecuentemente, y a partir de este mismo año, en que el Jueves Santo dejará de ser festivo oficialmente, como dejó de serlo también hace unos años el Jueves de la Ascensión, cuya solemnidad se trasladó al domingo siguiente, ya no podremos seguir cantando:

Tres jueves hay en el año
que relumbran más que el sol:
Jueves Santo, *Corpus Christi*
y el día de la Ascensión.

No deja tampoco de ser paradójico que, so capa de no perder jornales y poder rendir más para la nación, se supriman festividades religiosas, cuando tan a la ligera aumentan los paros laborales y se acrecienta incomprensiblemente la lista de los parados por falta de trabajo. La secularización, desde luego, precursora del materialismo, sigue penetrando en nuestra sociedad a ojos vistas. La misma fiesta de la *Creu*, como se verá, gozaba de gran popularidad; hoy en día se ha refugiado en el folklore de algunas provincias, principalmente en Andalucía. Las dos cruces de término de Petra fueron inauguradas cabalmente el día 3 de Mayo de 1891, la d'Es Vall, y 1892 la del *Camí de Bonany*, a raíz de la Bendición del término.

El día 3 de mayo, fiesta litúrgica de la Invencción de la Santa Cruz, *La Creu*, era el día señalado para la solemne bendición del término y de sus frutos. El alegre y simultáneo repicar de las campanas de la parroquia, del Convento y del Hospital anunciaban al vecindario el acto de la bendición. La procesión que al efecto se organizaba estaba formada por el clero, revestido con ornamentos morados, los monaguillos y "coristas", cuatro alumnos mayores que llevaban el palio pequeño, bajo el cual iba el preste con la reliquia de la Vera Cruz, más otros cuatro alumnos con sendas hachas encendidas. Los citados alumnos procedían de las dos Escuelas públicas entonces existentes, la del Hospital y la de la "Cortera", junto a la plaza de Fray Junípero Serra.

LA PROCESION

La procesión salía de la iglesia parroquial, por el portal lateral, *Portal dels homos*, y subía por la Calle Mayor, hasta alcanzar la Cruz del *Camí de Bonany*.

A 3 de Maig trobareu
a Petra una processó
pujant p' es Carrer Major
i que en arribar a Sa Creu
dóna a tot la Bendició.

Durante el trayecto se cantaban las Letanías de los Santos. Los bronces sagrados de la Villa anunciaban a los laboriosos petrenses del término, entonces entregados a sus labores, el religioso acontecimiento. De este modo podían unirse espiritualmente al acto litúrgico. Entre los papeles del Custos del Convento, Rvdo. D. Gabriel Font (a) *Penya*, he hallado el interesante y oportuno Recibo del carpintero del Convento, que nos documenta cuanto se dice a este respecto sobre el Convento. Dice así:

Mayo, 3.- Por colgar los badajos a las dos campanas y ventar las campanas para la procesión de la Santa Cruz. 0,75 ptas.

Recibí
Juan Taleca.

Naturalmente, no sólo repicaban las campanas mientras desfilaba el religioso cortejo, sino que el templo permanecía abierto de par en par, *de pint en ample*, o sea, puertas y cancel (batiport), y, si mal no recuerdo, sobre el altar mayor estaban encendidos los seis grandes cirios.

LA CRUZ DEL "CAMI DE BONANY"

Después de las observaciones que sobre esta Cruz hice en el número anterior de este Boletín, bueno será recordar que cabe esperar que la CREU D'ES VALL, hoy en vías de reconstrucción, se haga más cuidadosamente. Sólo nos quedan esas dos cruces y la del Cementerio, para recordarnos las famosas Cruces de Término de la Villa. También ellas ayudarán a recordar la fiesta de la Cruz, hoy suprimida y no sustituida por ningún otro acto de culto, pidiendo al Señor que mire por nuestros sufridos agricultores, pendientes todo el año de las bendiciones del cielo.

Esta Cruz venerada recordará también a nuestros ancianos jornaleros las *dematinades* (madrugones) que tenían que soportar para llevar un mendrugo de pan al hogar. Antes de rayar el alba saltaban ya del lecho, pues, como dice el cantar:

Cuando cantan los gallos
sale la aurora.
- Vamos para la trilla
que ya es hora.

A esa hora se daban cita los jornaleros de la zona, junto a la Cruz. Entonces no existía la plazoleta actual, sino un mero cruce de caminos. Si la espera



se prolongaba en demasía, los más impacientes intentaban templar sus nervios grabando toscas cruces en el pedestal del monumento. Bastantes de ellas, respetadas por los elementos, son aún visibles. Con la ayuda del escardillo (*xapó*) para entrecavar o escardar, o incluso con la punta de la hoz (*falç*) dejaban rastro de su paso matutino. Desde luego que eran los menos los que así obraban y que en descargo de los mismos hay que reconocer que en aquel entonces tan desafortunada faena de esos artistas espontáneos, estaba patente en la mayoría de monumentos piadosos de la isla, sin excepción. Otros, en cambio, aprovechaban la oportunidad para rezar el consabido *Credo a la mort i passió*.

LA CEREMONIA DE LA BENDICION

Llegado el religioso cortejo a la plazoleta de la Cruz:

Se deten el Relicari
- com hòstia del Sagrari -
dalt l' esplèndit mirador;
el pali cobricelava
mentre el diaca cantava,
entre encens que s' envolava,
l' Evangeli del Senyor.

Así lo describía Mn. Bartomeu Guasp. Vueltos todos hacia un punto cardinal procedíase a la bendición. Para mayor claridad recordaré que cada una de las cuatro bendiciones se desarrollaba según este esquema:

1. Responsorio
2. Lectura del Santo Evangelio
3. Aspersión con agua bendita del lugar correspondiente, mientras el preste rezaba unos versículos.
4. Oración final.

Colocados los presentes de cara al punto cardinal correspondiente, realizábanse así, sucesivamente, las cuatro bendiciones.

1ª LEVANTE.- Responsorio: "Nos autem gloriari oportet in Cruce Domini nostri..."

Seguidamente se leía el Evangelio según S. Mateo, 2, 1-12, referente a la Epifanía del Señor o adoración de los Magos de Oriente.

Terminada la lectura se asperjaba con agua bendita hacia el Oriente y se rezaban unos versículos y una Oración.

2ª PONIENTE.- Responsorio: "Cruz fidelis inter omnes arbor una nobili, nulla silva talem profert fronda, flore, germine".

Orientados hacia Poniente, leíase el Evangelio según San Marcos, 16, 14-20, referente a la Ascensión de Jesús, etc.

3ª NORTE.- Responsorio: "Dulce lignum, dulces clavos, dulces pondus sustinuit".

Vueltos hacia la Tramontana, leíase el Evangelio según S. Lucas, 1, 26-28, referente a la Anunciación del Señor, etc.

4ª MEDIODIA.- Responsorio: "Hoc signum Crucis erit in coelo cum Dominus adjudicandum venerit".

Vueltos hacia el Sur leíase el principio de Evangelio según San Juan, 1, 1-14, propio de la 3ª misa de Navidad: In principio erat Verbum,... Al principio era la Palabra.

Y proseguía Mn. Guasp:

"No hi ha res que l'aire enteli...
 Una onada d'Evangeli
 amb pregueres rituals
 s'expandia, s'expandia,
 quasi en punta del migdia,
 als quatre vents cardinals".

Cuanto precede no es sino un cúmulo de alabanzas a la Cruz gloriosa y redentora del Salvador, por la cual nos vino la salvación. Concluida esta ceremonia, el preste daba la bendición con la Vera Cruz a los cuatro puntos cardinales del término y a los frutos del mismo, mediante esta fórmula:

Benedictio Dei omnipotentis Patris, — et Filii, — et Spiritus — Sancti descendat, et maneat super terminos nostros, et eorum fructus. Amen.

"La bendición de Dios omnipotente, Padre —, Hijo — y Espíritu — Santo, descienda y permanezca sobre nuestros términos y sobre sus frutos. Así sea".

Así lo describe Mn. Guasp, desde las alturas de Na Sa de Cura:

Ve el moment! Ja eleva el preste,
 molt més amunt que sa testa,
 l'adorable Vera Creu
 sobre l'Illa prosternada
 beneïnt cada contrada:
 tot quant des d'allà es veu.

REGRESO A LA PARROQUIA

Entonces la procesión regresaba a la Parroquia por las calles del Barracar Alt y la Rectoría. Aunque en algunas circunstancias parece que se entonaba el *Te Deum laudamus*, en Petra, según ordena el *Rituale majoricense*, se proseguía el canto de las Letanías de Todos los Santos, principiando en la invocación *Sancta Maria*. Llegados al templo parroquial se cantaba la antífona mariana propia del tiempo, con el versículo y la oración consiguientes. Se penetraba en el lugar sagrado por el portal mayor.

Como bien puede suponerse, esta procesión no era privativa de Petra, era general en todos los pueblos de la Isla. Por tratarse de algo que nos toca de cerca y por la parte que nos corresponde, copio a continuación un dato histórico interesante relativo a la procesión de Vilafranca. Helo aquí:

"L'any 1704, lo dissapta de Dominica passionys se comensá he treure La Vera Creu que se posá a dita Iglesia de Vilafranca he diligencia del Mt. Illtre. Sr. D. Domingo Sureda, la qual tregué de la Seu de Ciutat, y dit any se comensaren he Beneyr los fruyts, cuya funció se feu devant lo moly den Roselló, tot lo qual se feu assystin de vicari en dita Iglesia lo... P. Fr. Juan Parets", Predicador del Convent de Sant Bernardí de la vila de Petra". (1) Este molino, según el P. Andreu de Palma era el Molí de Can Perxona, de Vilafranca.

Lástima que ceremonia tan bella, significativa y siempre provechosa para la agricultura y nuestras campiñas haya desaparecido, prueba evidente de que el materialismo avanza. Ya en tiempos de la segunda República llegó, no a suprimirse, sino a ceñirse al *Sagrat*. Se efectuaba la bendición ante el portal mayor del templo. En ciertos pueblos se hacía desde la parte más alta del templo, incluso en tiempo normal. No obstante siempre será verdad lo que dice San Pablo, a pesar de todas las técnicas y adelantos modernos, incapaces de manejar el tiempo: "Yo planté, Apolo regó; pero quien dio el crecimiento fue Dios. Ni el que planta es algo ni el que riega, sino Dios, que da el crecimiento". (1 Cor. 3, 6-8).

Con razón podríamos también decir con el poeta ya citado, pensando en Na Sa de Bonany, ante cuya mirada maternal se desarrollaba la función:

Benhaja la fe sincera
 del cor que humilment espera
 dins el viure greu i lleu...
 ¿Què ens deis Vós, Verge de Cura?

- No temeu, fills, la fretura,
acatant sempre amb fe pura
la Providència de Déu!

II

FIESTAS POPULARES DE LA CRUZ

“El mes de mayo, escribe César Justel, era la fecha elegida antiguamente para una serie de rituales, de los que son restos, en España, las llamadas “mayas”.

El actor principal suele ser casi siempre un árbol: el mayo (el roser en Cataluña), que se suele colocar todavía en la plaza de algunos pueblos y alrededor del cual se celebran festejos y bailes folklóricos. Este árbol era el representante del antiguo espíritu pagano de la vegetación, ante el cual había que realizar ofrendas o sacrificios para propiciar la tierra.

El mayo acabó convertido en cruz. Se cristianizaron los ritos paganos, y ahora las procesiones por los campos para bendecirlos, y las romerías les han sustituido. En algunos lugares, como veremos a continuación, los niños todavía piden para “la Santa Cruz” y elevan altares de flores y celebran procesiones con las cruces”.

La Iglesia, en la liturgia del Viernes Santo, canta las glorias del árbol sagrado y redentor:

¡Oh cruz, fiel, árbol único en nobleza!
Jamás el bosque dio mejor tributo
en hoja, en flor y en fruto.
¡Dulce árbol donde la Vida empieza
con un peso tan dulce en su corteza!

Tú, solo entre los árboles, crecido
para tender a Cristo en tu regazo;
tú, el arca que nos salva, tú, el abrazo
de Dios con los verdugos del Ungido.

LOS NIÑOS CELEBRAN LA CRUZ,
EN CATALUÑA

En 1922 Don Francesc Baldelló podía aún escribir: “Aquesta cerimònia ha arribat fins al poble que la celebra amb ritus especials i ben escaients. Antigament els infants aixecaven a les portes de les cases un altaret a la Santa Creu, amb gran profusió de roses i lluminàries. Els mateixos infants amb un platet de roses a les mans pidolaven una almoina als vianants per a l’ornament de l’altar, amb aquella estrofa clàssica i ritual:

Vostè, Senyor galant,
que té la cara com un diamant;
un dineret per la Santa Creu!

Si s’esqueia esser una dama, variaven així l’estrofa:

Vostè, senyora rosa,
que té la cara tan hermosa,
un dineret per la Santa Creu!

Modernament s’és perdut el costum de guarnir altars a les portes, mes els infants encara continuen pidolant el “dineret de la Santa Creu”, amb la ingènua i graciosa estrofa.

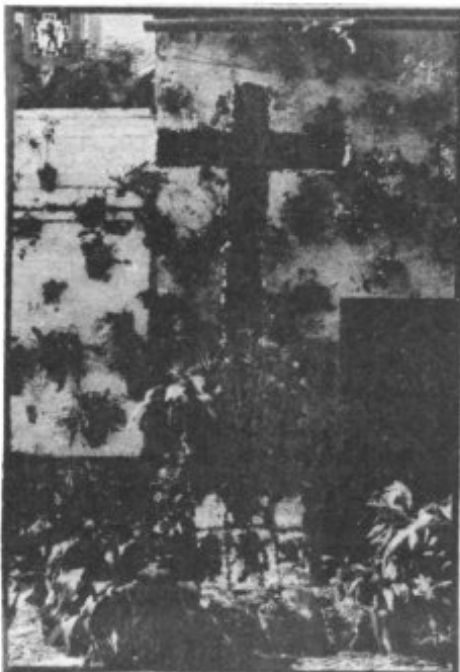
En algunes parròquies, es tradicional celebrar aquest dia un solemne ofici dit dels escolans, els quals cuiden de guarnir l’altar amb roses. D’aquesta festa el poble n’ha tret aquestes parèmies:

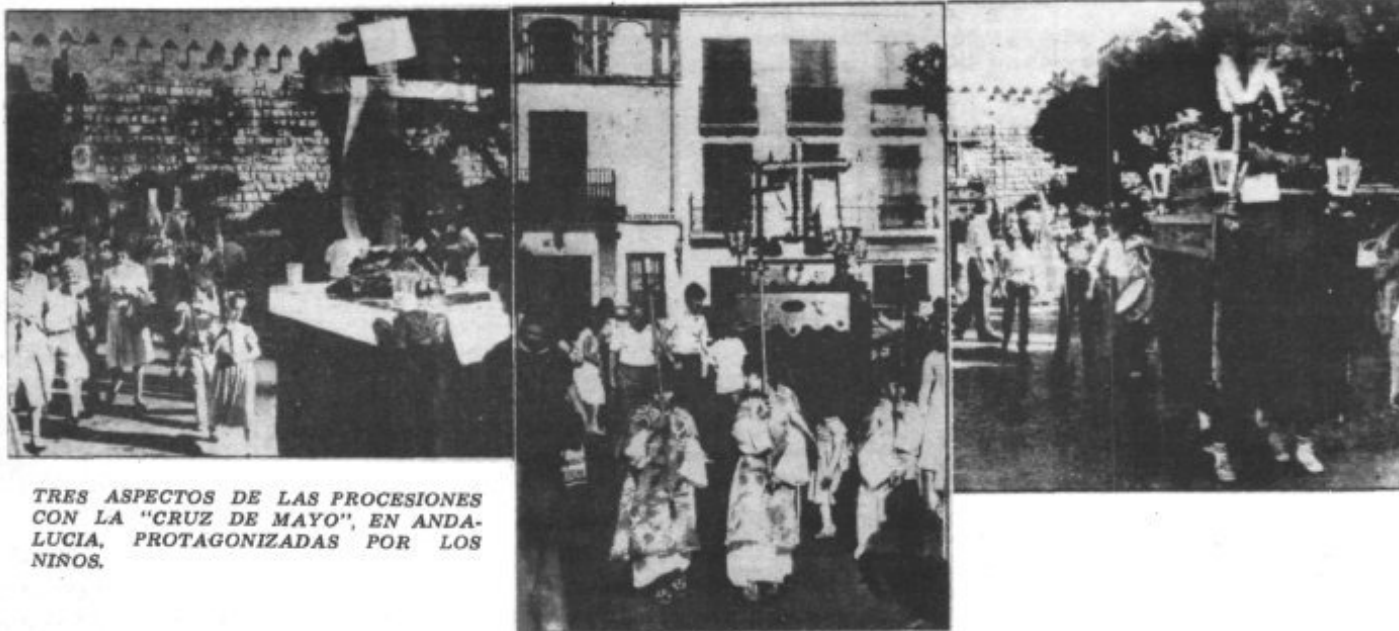
Per Santa Creu,
el berenar baixa del cel.
Per Santa Creu,
la Missa a les deu”. (2)

LA CRUZ, EN CASTILLA Y ANDALUCIA

En tierras catalanas, por lo visto, ha venido a menos esta piadosa e infantil tradición. Sin embargo,

TRES BELLAS Y ARTISTICAS “CRUCES DE MAYO”, OBRA DE PERSONAS MAYORES. LA DE LOS FAROLES SE ELEVA EN LA PLAZA GRANADINA DE LA CRUZ, UBICADA EN EL BARRIO GITANO DEL ALBAICIN.





TRES ASPECTOS DE LAS PROCESIONES CON LA "CRUZ DE MAYO", EN ANDALUCIA, PROTAGONIZADAS POR LOS NIÑOS.

aun por los años 50, yo mismo he sido testigo de su pervivencia en Madrid. En plena calle, junto al portal de una casa, sobre la acera, en una esquina, grupitos de niños levantaban un altarcito muy sencillo y encima plantaban una cruz, rodeada de flores. No sólo cantaban unas coplas especiales, sino que colocaban a su lado una bandejita o platillo para recoger donativos de los transeúntes.

Pero esta tradición no se ha refugiado en el mundo infantil, para desaparecer luego paulatinamente. En Andalucía, de manera particular, pequeños y grandes siguen festejando de mil modos y maneras a la Santa Cruz. El folklore, en sus diversas manifestaciones, piadosas, bullangueras o culturales están aún a la orden del día. Son celeberrimas las "Cruces de Mayo". Tuve también la suerte, hace unos años, de encontrarme en Granada, con motivo del 3 de Mayo. Visité varias de las bellas y monumentales Cruces de la ciudad, sin olvidar las del típico barrio del Albaicín, pues los gitanos también hacen sus Cruces de Mayo. Recordé entonces los versos duros y trágicos del "Romancero Gitano", de Federico García Lorca. Acaso pensando en "La monja gitana", escribiera dicho romance:

"Silencio de cal y mirto.
Malvas en las hierbas finas.
La monja borda alhelfes
sobre una tela pajiza.
Vuelan en la araña gris
siete pájaros del prisma.
La iglesia gruñe a lo lejos
como un oso panza arriba.
¡Qué bien borda! ¡Con qué gracia!
Sobre la tela pajiza
ella quisiera bordar
flores de su fantasía".

LAS CRUCES DE MAYO

"La fiesta popular de las "Cruces de Mayo", escribe Carlos Rivera, tan arraigada aún en varias regiones españolas, tiene su origen en la fiesta de la "Invencción de la Santa Cruz". La fecha del 3 de Mayo fue elegida por la Iglesia para conmemorar el hallazgo, en 326, por Santa Elena, madre del emperador Constantino, del madero de la Cruz de Cristo, en Jerusalén. Es un culto a la cruz como símbolo del cristianismo. Por eso todo el mundo cristiano, y desde tiempos muy remotos, las celebra. Pero cada país, región o provincia, incluso cada ciudad o pueblo, le dio su propia personalidad.

Las cruces andaluzes están entrelazadas con las calles, plazas, barrios y gentes. Las suelen realizar Peñas o Asociaciones o Grupos de vecinos, y se conocen con el nombre de la calle, plaza o barrio donde se encuentran enclavadas".

"En una mirada superficial sólo podría apreciarse su costumbrismo, pero no sólo se elevan en el espacio, sino también en el espíritu, que si bien puede ser manejado, manipulado o empeñado por intereses ajenos, jamás podrán destruir su esencia. Forman parte de su religiosidad, como manifestación de una fe.

Los Ayuntamientos, con sus concursos anuales, ayudan a conservar esta tradición, estimulando con diferentes premios: la belleza del lugar donde se enclavan, el adorno natural, su iluminación; pero sobre todo el arte de su construcción. Esto crea una sana rivalidad entre los barrios; no por la cuantía económica, ya que su trabajo, esfuerzo y amor nunca será lo suficientemente pagado, sino por lo que supone de reconocimiento a una obra bien hecha. Esta rivalidad ha quedado reflejada en coplas.

"Camino de Cortegana
vemos todos admirados
que la mejor cruz ha sido
la que han visto en el llano".



PROCESION DE LA "CRUZ DE MAYO",
A CARGO DE LOS JOVENES, EN ROCIANA
DEL CONDADO (HUELVA).

Y en las noches de mayo, en las fiestas de la Cruz, entre bailes populares, vino y canciones, parecen adquirir un eco especial estos versos del cordobés universal, Antonio Gala, refiriéndose a Córdoba:

"Resucitar, resucitar y verte;
¡Oh! nativa ciudad de la belleza
por la que a solas y en silencio vayan
tiernamente enlazados los amantes".

Pero también, en las manos de los niños, en cajas de cartón, adornadas con flores, pequeñas cruces recorren las calles y suben a las casas pidiendo aguinaldos".

María Elvira Rodríguez.

Es la única fiesta donde las *personas mayores* no se sienten desplazadas, sino, por el contrario, son el centro de la propia fiesta, componiendo la solera de una vieja y rica herencia. Una tradición que no admite barreras; una expresión de honda cultura, donde se anudan espontáneamente lo tradicional y el goce de vivir.

Todas las calles reviven la tradición de las cruces, expresión del más puro folklore. La fiesta derrumba toda clase de barreras y todo se hace pueblo. Cada vecino trae los típicos objetos de arte antiguo para decorarla: el almirez, la pandereta y las castañuelas acompañan a las sevillanas corraleras, que todo el pueblo baila, porque cantar, recitar y bailar en las cruces lo hace desde el niño al mayor, sea hombre o mujer, sepa bailar o no. Son, a la vez, las fiestas de primavera.

En estos últimos años va en aumento la participación de la gente joven. En los desfiles infantiles y juveniles, alguna vez han presentado más de cien "pasos", no faltan los "hermanos", "costaleros", "armaos" o centurias romanas al estilo cofradiero de Semana Santa, las bandas de música más o menos elementales, niñas vestidas de flamencas, etc. Con el fin de allegar fondos para costear tantos gastos recogen donativos, organizan sorteos, fiestas benéficas, etc.

A lo largo del Mes de Mayo, pues los pueblos andaluces celebran con gran esplendor esas fiestas. Suelen anunciarse con un "pregón", la elección de la "reina" de la fiesta y de su corte de honor. Se organizan Concursos, desfiles procesionales y actos en torno a cada una de las cruces. Es el caso de repetir que en esas latitudes el "Mayo" suele acabar convertido en cruz, pero cruz salvadora.

Felices los pueblos que son fieles a la tradición, que es, según el pensador Gabriel Alomar, "una base fuerte, sin duda; pero sólo es bienhechora a condición de que sobre ella se siente el pie del arco que ha de lanzarse, como un iris, a través de las nubes, cobijando los campos y las ciudades en divina transfiguración e incubando el germinal de los pueblos por venir, eternamente nuevos, infinitamente diversos".

Gracias, como siempre, a nuestro Vicario D. Antonio Pou, a D. Antonio Mercant, a varias personas más y sobre todo al "Rituale majoricense, del Obispo Juan Fernández Zapata, editado en 1725, en Palma", que ha permitido reconstruir la fiesta de la *Creu*, que bastantes petrenses aun hemos logrado vivir y aún participar en ella.

Gracias, igualmente, por los datos referentes a "Las Cruces de Mayo", a mis buenos amigos Maximiliano Rueda, de Granada, y Francisco García, de Sevilla.

NOTAS

- (1) VILAFRANCA DE BONANY. Un passeig històric pels seus carrers antics i nous, per P. Andreu de Palma, O.M.C., pág. 92.
- (2) Tresors dels Avis, per Andreu Ferrer, t. II, pág. 148.

D. PEDRO SUREDA ROSSELLO Y JUNIPERO SERRA

Ultimamente falleció en Palma, a una edad muy avanzada, este ejemplar sacerdote, natural de Manacor. Estaba adscrito a la parroquia de San Alonso Rodríguez. Fue hombre de grandes virtudes y vasta cultura. Publicó varios tratados sobre espiritualidad. Desempeñó diversos ministerios y fue Rector del Seminario Diocesano durante varios años. Su espíritu apostólico y su amor hacia nuestro V.P. Serra pusieron de manifiesto de manera especial cuando la diócesis mallorquina se responsabilizó de varias Parroquias hispanoamericanas.

Con tal motivo, Don Pedro organizó un solemne acto juniperiano en el Seminario, del que entonces era Rector, para pro-

clamar protector de las citadas misiones a nuestro ilustre paisano. Desde entonces se conserva en dicho Centro de formación de futuros apóstoles, el magnífico cuadro al óleo del Apóstol y Civilizador de California, que con tal motivo fue descubierto. Es obra del conocido y acreditado artista Don Juan Miralles, cuya labor pictórica juniperiana es de todos conocida. Fue donado por una piadosa persona gran admiradora del Padre de los indios. Asistieron al emotivo acto, especialmente invitados, los juniperistas petrenses D. Miguel Ramis y el Dr. D. Antonio Bauzá.

Descanse en paz el celoso ministro del Señor.

ESCALADA DE ROBOS SACRILEGOS

Objetos Sagrados, Imágenes de la Virgen, Reliquias de Santos...

Con el llamativo título de "AUMENTO CONSIDERABLE DE ROBOS SACRILEGOS EN NUESTRAS IGLESIAS", el diario "EL DIA" del próximo pasado 21 de Marzo, daba cuenta de una serie de robos sacrílegos cometidos últimamente en Palma. En la Iglesia de la Inmaculada Concepción (San Magín) forzaron la entrada y se apoderaron de las joyas que portaba una de las imágenes. Luego forzaron los cepillos y se llevaron unas 20.000 pesetas.

De la Vicaría de la parroquia de San Jaime sustrajeron joyas y monedas de plata, así como la recaudación de los cepillos.

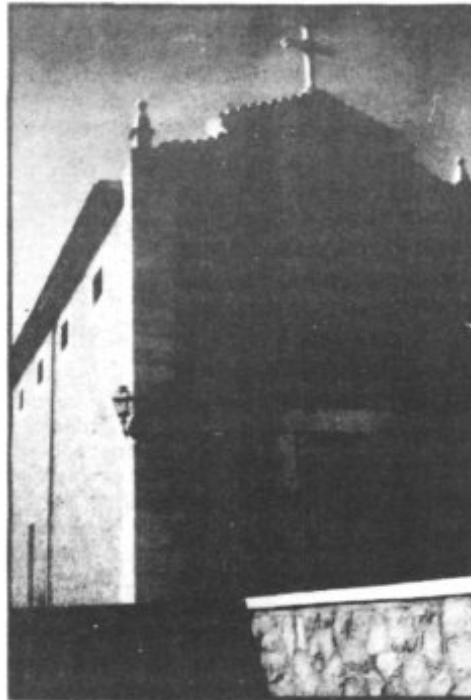
En la Capilla del Hospital Psiquiátrico, después de romper el cristal de la vitrina donde se guardaba, se llevaron la Custodia.

Hasta en el templo "Los Santos", de los mormones, penetraron igualmente, de noche, y apalancaron con efectos varios.

Sin salirmos de Petra, todos recordamos las incalificables "hazañas" de unos "cacos", llevadas a cabo, no ha mucho, tanto en la Parroquia como en el Convento de San Bernardino.

No satisfechos con robar alhajas y dinero y expoliar obras de arte, ahora se dedican a profanar el lugar sagrado, como ocurrió últimamente en Bilbao, e incluso a robar estatuas de la Virgen y reliquias de Santos.

ROBO DE LA VIRGEN DEL COCO.- Todos recordamos que en la noche del 5 al 6 de abril de 1980, Sábado Santo y Pascua de Resurrección, fue robada dicha imagen. El párroco D. Andrés Llabrés lo notificó inmediata-



ORATORIO Y VIRGEN DEL COCO
IMAGEN DEL SIGLO XII

mente a la Guardia Civil. El lunes, día 7, por la mañana, Ignacio Llompart, encargado de obras del Ayuntamiento de Pollença, al llegar al Convento de Santo Domingo, donde se reunían los obreros, halló junto a la verja del claustro, un bulto. Contenía la Virgen del Cocó. El alcalde D. Martí March comunicó el feliz hallazgo al Párroco de Lloseta y éste con el Comandante de la Benemérita, fueron a hacerse cargo de la venerada imagen. La entrada en Lloseta fue triunfal, así como el traslado al Oratorio. Lo que acaso muchos ignoran es que al Señor Llompart se le conoce en la localidad por el apodo *Cocó*. ¿Se trata de mera coincidencia o pura casualidad, que "L' Amon Cocó" hallase a la "Verge del Cocó"? Pero para coincidencias, rayanas en lo asombroso, véase el sorprendente caso siguiente:

ROBAN LAS RELIQUIAS DE UN SANTO

El pasado día 26 de febrero, el diario *ULTIMA HORA* relataba escuetamente el robo sacrílego de las reliquias auténticas de un Santo. Este acontecimiento es un tanto novelesco, con perdón de la expresión, que roza no sólo la intriga, sino que los pormenores que lo rodean apuntan a una intervención, si no milagrosa, providencial.

Desarrollado, además, en la conflictiva zona fronteriza de Biarritz, y con la decidida y acertada actuación de unos jóvenes buceadores, de origen hispano. Es de esperar que sea del agrado de quienes en este mundo materialista aun confían en el Señor.

El Santo en cuestión es San Benildo, solemnemente canonizado en Roma el 23 de febrero de 1967. Sus reliquias se veneran en el templo parroquial de Saugues (Alto Loira), pueblecito de unos 4.000 habitantes, en el que fue director, durante más de veinte años, de una escuela gratuita por él fundada. Desde su muerte es lugar de continuas peregrinaciones.

Por lo que a España se refiere, es de notar que dos de los milagros aprobados para ser elevado a los altares los realizó uno en Madrid y otro en Tarragona. Además, al ingresar en la Congregación La Salle, trocó su nombre de Pedro por el de la mártir cordobesa, Santa Benilde, que todavía llevan algunas mujeres españolas.

EL ROBO SACRILEGO

El día 22 de abril de 1983, hacia las 19 horas, la señora Chassain, muy emocionada, fue a encontrar al párroco de Saugues, el Rdo. Charles Bongiraud, y le dijo: "La urna-relicario de San Benildo ha desaparecido". Le faltó tiempo para comunicarlo al Hno. J. Pierre Sabadel, y ambos fueron a comprobar lo que parecía inverosímil. El nicho del altar del Santo aparecía, en efecto, vacío, y entreabiertas las verjas. No había más indicios ni más pistas conducentes a esclarecer el latrocinio, salvo que algunos vecinos habían visto al atardecer a tres jóvenes forasteros sentados en la escalinata de la iglesia.

A pesar de que se puso inmediatamente el hecho en conocimiento de la brigada de investigación de la policía de Puy, poco o nada podía esclarecerse con tan escasos datos. La foto del relicario fue ampliamente difundida por la prensa francesa. El 26 de mayo, cuando nadie hablaba ya del asunto, a raíz de una visita que hizo el párroco a una anciana enferma, según su costumbre, ésta le dijo: "Señor Cura, he soñado esta noche que el relicario de San Benildo se halla en el océano". Inútil añadir que el párroco no dio ningún crédito a la buena anciana, a quien tildaría de soñadora para sus adentros. Incluso le replicó que esperaba

que tal noticia fuese inexacta, pues de lo contrario el relicario estaría irremediadamente perdido. Tal escepticismo extrañó vivamente a la interlocutora, pues no tenía la menor idea del océano, que nunca había visto. Si bien el cura comentó luego la anécdota con varios amigos, no le prestó atención alguna.



SAN BENILDO

UNA PISTA

Pasaron unas tres semanas y hete aquí que el lunes, 13 de junio, festividad de San Antonio de Padua, abogado para hallar los *objetos perdidos*, inesperadamente la policía local informó al párroco de que un comisario de Biarritz acababa de telefonar que había sido descubierto un cofrecito metálico, al pie del llamado "Rocher de la Vierge", por unos submarinistas del "Biarritz Aquatique Scaphandra Club".

La descripción del cofre correspondía exactamente al buscado y en particular la parte legible de la inscripción: "servus fidelis et prudens", "siervo fiel y prudente".

Al día siguiente, toda la prensa se hacía eco del increíble acontecimiento. Era martes, 14 de junio, 178º aniversario del nacimiento de Pierre Romançon, el santo Hno. Benildo.

¿Qué había ocurrido? El viernes, 10 de junio, por la tarde, Luis García e Yvan López se dedicaron a practicar su deporte favorito: la pesca submarina. La suerte les acompañó, pues se les presentó una rara "estrella de mar", pesca muy apetecida. Para defenderse, la estrella atrajo a sus perseguidores hacia la profundidad, lugar poco frecuentado, sin peces y muy peligroso a causa de la resaca del océano, que aplastaría al buceador contra las rocas. Ahora bien, ese día el mar era una balsa de aceite. Luis se arriesgó y fue entonces cuando divisó, asentado en un saliente en posición inestable, a 8 metros de profundidad, asomado a una sima mucho más honda, un objeto curioso. Vuelto a la superficie se lo dijo a Yvan: "Allí abajo, junto a los peñascos, hay un "chisme" de iglesia. Debe ser español".

EL FELIZ HALLAZGO

Satisfechos nuestros buceadores del curioso hallazgo, comunicaron su aventura a los compañeros de afición y decidieron organizar una expedición, si el océano se mantenía en calma. Entonces, Philippe Lasca, campeón de pesca submarina, con Gustave Calderón, monitor de inmersión, provistos de una boya capaz de aguantar un peso importante, se dirigieron al lugar indicado. Gustave se sumergió con escafandra y logró asegurar el cofre en desequilibrio al borde del precipicio. En la superficie, Philippe aseguraba la orientación correcta de la boya. Todo salió a pedir de boca.

Los compañeros aguardaban curiosos e impacientes en la playa. Avisada la policía, ésta no tuvo ninguna dificultad, gracias a las fotografías publicadas, en identificar el fruto de la "pesca milagrosa". Al día siguiente, domingo, 12 de junio el océano se agitó. ¿Qué habría sido de los 45 kilos del relicario a merced de los embravecidos brazos de un océano desencadenado?

LAS RELIQUIAS RECUPERADAS

Los Hermanos de las Escuelas Cristianas de Bayona recogieron el precioso relicario y lo entrega-



EL RELICARIO, LLEVADO EN PROCESION



LOS CUATRO "HEROES" DEL HALLAZGO

ron a los Hermanos de Fontserannes (Béziers). El lunes, 20 de junio, el Párroco de Saugues y el Hno. Rollando fueron a buscarlo. La entrada en el pueblo fue triunfal.

El día 3 de julio tuvo lugar la solemne reinstalación del relicario en la iglesia parroquial. Para asistir a dicho acto llegaron de Biarritz los buceadores: Luis García, Yvan López, Philippe Lesca con su hermana y Gustave Calderón, verdaderos protagonistas del magno acontecimiento.



EL RELICARIO DE SAN BENILDO

Biarritz. ¿Cómo pudo soñar en el mar, a esta distancia, una venerable anciana de tierra adentro, que nunca había visto el océano? Dios escribe recto con renglones torcidos, nos recuerda el dicho popular, y al menos por esta vez podríamos preguntarnos si "los sueños, sueños son".

CONCLUSION

Son realmente sorprendentes las circunstancias más o menos maravillosas, inauditas e increíbles, que se dan en este hecho, por no decir sobrenaturales. A las que acaba de aducir el párroco, debemos añadir lo siguiente:

1.- La Virgen María, en la liturgia, es conocida por la "Estrella del Mar". Y fue una estrella de mar que atrajo la atención del buceador.

2.- Además, una "estrella de cinco puntas sobre fondo azul", es el escudo oficial de La Salle, por tanto, también escudo de San Benildo.

3.- El sábado (día consagrado a María) día 11 de junio sacaron

el relicario, que yacía al pie de la llamada "Roca de la Virgen" (Rocher de la Vierge).

4.- El domingo, 12, se agitó con tal furia el Océano, que no sólo no hubiese sido posible el rescate, sino que se hubiese perdido irremisiblemente el relicario, pues, su equilibrio era inestable.

5.- El lunes, 13, fiesta de San Antonio de Padua, abogado contra los "objetos perdidos", la policía de Biarritz comunicó el descubrimiento del cofre, que se daba por perdido.

6.- El martes, 14, se celebraba el 178º aniversario del nacimiento de San Benildo.

Recuperado intacto el relicario, cabe preguntarse cuál pudo ser el móvil de los ladrones al arrojarlo al lejano Océano. Se comprende que en el caso de la Virgen del Cocó, optasen por desprenderse de la imagen, al comprobar que se trataba de un objeto sin valor artístico, ya que era una réplica de la verdadera, pero en este último caso parece que se trata más bien de una gamberrada o, lo que sería peor, de una acción diabólica.

Por otro lado, es digna del mejor elogio la singular proeza realizada por esos jóvenes submarinistas. No en vano, "la juventud, primavera de la Vida", según expresión rubeniana, es la gran esperanza del mundo tecnológico que se acerca velozmente.

En este mes de Mayo, pues, es oportuno recordar la intervención que tuvo, en cierto modo, María, en ambos robos sacrílegos. María es siempre Estrella y Camino que conduce a Cristo Redentor.

S. Rubí Darder.

A la vista de lo sucedido el Párroco de Saugues Charles Bongiraud ha escrito: "Resulta difícil dejar de ver en esta sucesión de acontecimientos favorables para el feliz hallazgo, una serie de circunstancias francamente desconcertantes y extrañas. En primer lugar, un buceador atraído por una "estrella de mar" (símbolo de la Virgen María, "Stella Maris") hacia un lugar que generalmente suele evitarse. En segundo lugar, la localización por el mismo buceador de un objeto raro, en equilibrio inestable, al borde de un precipicio submarino. Finalmente, esos movimientos contrastados del océano, que primero permanece en calma para evitar que se tragara para siempre el relicario, y que al día siguiente de la "pesca milagrosa" se encabrita de mala manera, como para demostrar que se había quedado quieto hasta la dichosa "repeca".

Para quienes no están muy impuestos en geografía francesa, cabe añadir una circunstancia más, y es que Saugues se halla en el departamento del Alto Loira, a más de 500 kilómetros al este de



Nuestra Congregación Mariana 70 años atrás



Junta Directiva de la C.M., en 1914.

De izquierda a derecha:

JUAN NICOLAU RIUTORT
Sacerdote, Profesor del Seminario.
ANTONIO FONT BAUZA
Padre del R.D. Jorge, Párroco.
ANTONIO FONT SANJO
Padre de Tomás, Único superviviente.
FRANCISCO BONNIN PICO
d'es Forn de Ca'n Moreno.

VICENTE BESTARD CANET

Abuelo de Llorenç Riera.
JORGE SERRA TORRENS
¡Descendiente de los Serra!
PEDRO-JOSE RULLAN RIBOT
Médico, Asesinado en 1936.
CARLOS HORRACH AMENGUAL
d'es Forn.
JUAN FONT SALOM
Padre del R.D. Juan, Párroco.
GABRIEL POU GIL

.....
JUAN VIVES LLITERAS
Tío de Bernardino, DINO.
BERNARDO MORAGUES ROCA
Fundador de la C.M. - Presbítero.
FRANCISCO RIERA CANAVES
Padre de Francisco d'es Boeh.
FELICIANO BONNIN BONNIN
Tío de José M^o Sastre.
JORGE ROCA RIUTORT
Padre de Miguel Rocca.

Recordemos que el día de nuestro celestial Patrono San Pedro, del año 1907, el Rvdo. Don Bernardo Moragues Roca, convocó a los Jóvenes de la Villa, en la Sala del Convento aneja a la Sacristía. Se presentaron numerosos Jóvenes. Les propuso la fundación de la Congregación Mariana. En el acto se alistaron 150 de los presentes. Pocos días después el número alcanzó los 230. Eran entonces Párroco de Petra el Rvdo. Don Juan Coll Bauzá, quien siempre apoyó moral y materialmente la obra.

Dado que en el "PROGRAMA DE LES FESTES DELS ANGELS" de 1979, el Rvdo. Don Antonio Pou nos habló extensa y documentalmente sobre la fundación y actividades de nuestra benemérita C.M., no voy a continuar aportando nuevos datos sobre la misma. Dejo este cometido para mejor ocasión. Hoy sólo quiero ofrecer unas noticias gráficas de aquella obra apostólica, por la que desfilaron la inmensa mayoría de los Jóvenes petrenses.

Probablemente una de las primeras noticias gráficas, si no la primera, es la que nos ofrece la adjunta foto inédita de la JUNTA DIRECTIVA. Data del año 1914, año de la primera conflagración mundial, y sin duda una de las primeras JUNTAS DIRECTIVAS que tuvo nuestra Congregación Mariana y de San Luis Gonzaga. Fue constituida el día 2 de julio de 1914.

Debemos celebrar y dar la más cordial enhorabuena a *Don Antonio Font Sansó*, único superviviente de este grupo, el cual a pesar de sus 91 años goza de estupenda salud. Le deseamos de todo corazón que pueda llegar a centenario, como otros paisanos suyos que le precedieron. "L'Amon Toni, PER MOLTS D'ANYSI!"

El domingo 18 de Noviembre de 1934 tuvo lugar, en el Santuario Iuliano de N^a S^a de Cura, una Asamblea General de las Congregaciones Marianas de Mallorca. Más de 800 congregantes de los distintos pueblos y ciudades se dieron cita en la santa montaña, cuna de tres santuarios. Precisamente, es oportuno recordarlo, en el Cincuentenario de la pontificia coronación de la Virgen de Lluc, revisaron o reciclaron, que se dice ahora, su fervor mariano y su vida apostólica, a los pies de NOSTRA DONA SANTA MARIA, la que guió los pasos del Doctor Iluminado.

Capitaneaba esa larga columna de Congregantes petrenses, que nos recuerda la foto, su Director de entonces,



CONGREGANTES MARIANOS, EN EL SANTUARIO DE N^a S^a DE CURA, EN 1934.

nuestro querido Don Antonio Pou. Se halla delante del pendón de la derecha.

Imposible hacer el recuento de los asistentes, y más difícil aún identificarlos. Algunos de ellos parece que pasaron ya a mejor vida. Que en gloria estén.

Los conductores ó chóferes, como se decía entonces, que se encargaron de transportarlos, serían los de siempre. Sus vehículos aparecen aparcados a la derecha de la columna que sale del recinto monacal, cuya entrada preside la imagen del Bienaventurado Ramón Llull. Nos consta que por lo menos había los señores: Don Sebastián Ribot Santandreu y Mestre Pedro Manescal (Pedro Morey Mestre). Este último, con la medalla de congregante puesta, se distingue perfectamente, por su especial corpulencia, junto a uno de los coches, a la altura de los pendones.

PARTICIPANTES

Ante, pues, la imposibilidad de identificarlos a todos, ofrecemos los nombres de cuantos hemos reconocido, empezando por la parte inferior izquierda de la foto y subiendo. Son los siguientes:

PARTICIPANTES

Ante, pues, la imposibilidad de identificarlos a todos, ofrecemos los nombres de cuantos hemos reconocido, empezando por la parte inferior izquierda de la foto y subiendo. Son los siguientes:

ANTONIO MORAGUES FONT
 PEDRO AGUILO BONNIN
 RAFAEL TORRENS BAUZA
 BARTOLOME ROSSELLO NICOLAU
 GABRIEL FERRER BAUZA
 MIGUEL OLIVER OLIVER
 ANTONIO GENOVART SOLER
 PASCUAL RIUTORT RAMIS
 JOSE GOMIS SIQUIER
 ANTONIO ROCA RIERA
 MIGUEL RIUTORT RAMIS
 BARTOLOME MASCARO GALMES
 GABRIEL VIDAL SANTANDREU
 ANTONIO MAS
 JOSE AGUILO FUSTER
 JAIME ROCA SANTANDREU
 ANDRES REAL RULLAN
 MIGUEL ROSSELLO NICOLAU
 FELICIANO AGUILO BONNIN
 GUILLERMO RUBI GRAU
 RAFAEL AGUILO BONNIN
 MIGUEL GIL TORRES
 SEBASTIAN RIBOT SANTANDREU
 PEDRO MOREY MESTRE

Es preciso subrayar que entre los asistentes figuraba Antonio Balle Feménas, por la sencilla razón de que no sólo nos ha aportado datos sobre la Asamblea, sino que además nos ha proporcionado fotos. Muchas gracias.

En la revista oficial de las Congregaciones Marianas se insertó la correspondiente Crónica de dicha Asamblea, pero con tan poca fortuna para los petrenses, que en la lista de pueblos participantes nuestra Congregación no aparecía para nada. Hubo protestas y berrinches, pero lo escrito, escrito quedó. Y "Déu nos guard d'un ja-està-fet".

Quien tenga interés en conocer más pormenores sobre esta magna Asamblea mariana, puede dirigirse a la C.M. de Palma, o consultar la revista franciscana "EL HERALDO DE CRISTO", de Diciembre de 1934, publicada por los PP. Franciscanos de la T.O.R., de Palma de Mallorca.

Sebastián Rubí.

FAMILIA Y COLEGIO

XXVI

LA EDUCACION FISICA



En contestación a un padre de familia, severo en los estudios de sus hijos y contrario al desarrollo físico y deportivo practicado en el Colegio.

La naturaleza infantil es la naturaleza del hombre, pero en el período de crecimiento y formación. En esta edad todo es inestable, todo movimiento, pero las impresiones se incrustan en la naturaleza de tal modo que perduran la vida entera.

De aquí proviene la importancia de la primera educación.

Algunos rasgos característicos de los padres, tanto físicos, como morales, se reproducen en los hijos en virtud de la ley de la herencia.

Importa mucho al profesor conocer algunas noticias sobre los ascendientes del niño para mejor educarle.

La educación ha de abrazar el desarrollo de las facultades físicas o pertenecientes al cuerpo, del mismo modo que abrazará las facultades pertenecientes al alma.

La educación física tiene por objeto el desenvolvimiento de los órganos del cuerpo para que puedan servir mejor al espíritu en el ejercicio de sus facultades.

La importancia de la educación física es innegable.

Ella procura mantener el cuerpo en buen estado de salud y la salud es una condición de bienestar.

Desarrolla la fuerza muscular y las aptitudes corporales que son medios conducentes a ganar-

se la subsistencia los hombres llamados a vivir con el trabajo de sus manos.

Es la base de nuestra vida intelectual moral.

La obra de la educación física es propia de la madre en el hogar y del profesor en el Colegio.

En la educación física hemos de procurar la mejor armonía entre nuestras facultades; debemos perseguir un cierto endurecimiento para soportar las influencias del medio y debemos tener siempre por base las observaciones de las leyes fisiológicas.

Entre los medios de educación física hemos de contar con los ejercicios gimnásticos, juegos infantiles, higiene, la nutrición y el crecimiento que no son propiamente todos medios educables; pero sí que con ellos podemos evitar cuanto pueda perturbar el orden de su funcionamiento.

El ejercicio muscular activa las funciones fisiológicas y fortifica los órganos, acelera nuestra nutrición y aumenta el apetito.

El ejercicio físico es una necesidad imperiosa tanto para nosotros los padres como para nuestros hijos, es un instinto natural, que no debe ser en manera alguna contrariado, sino dirigido.

No solamente es útil para el desarrollo corporal, sino que es un medio de descanso y equilibrio de nuestras facultades.

El andar, el correr, el saltar, el jugar los niños en las horas de recreo, así como el alpinismo y

excursiones son ejercicios naturales; mientras que los movimientos gimnásticos en lugares cerrados o patios, empleando unas combinaciones más o menos ingeniosas con unos esfuerzos musculares intensos constituyen los ejercicios artificiales.

Tanto los unos como los otros son de una eficacia muy bien comprobada, a la que corresponden con gran vigor nuestros hijos.

Los juegos infantiles son aquellos ejercicios naturales y recreativos que modifican los movimientos de nuestros hijos, proporcionando un placer a la par que un descanso. Se salen del aula y del trabajo cerebral para realizar otro trabajo de espíritu.

El juego es un elemento eficazísimo de educación física para nuestros niños, sobre todo, cuando se hacen al aire libre, por su actividad y movimientos, que estimula sus energías, les vigoriza y fortalece.

El juego es un elemento imprescindible para la educación intelectual, porque obliga a los niños a observar y a entender; a pensar y a discurrir, para salir airoso de los azares e incidentes que constituyen el interés del juego.

El juego es un elemento comprobado para la educación moral porque en él hay lucha, decisiones y temores, vencimientos y derrotas, donde nuestros niños demuestran y muestran el corazón apocado y vengativo, noble y generoso, poniendo ante el contrario a prueba los sentimientos que les animan.

El juego es un elemento de formación y educación religiosa, despierta en todos los chicos en su propio corazón sentimientos de amor que a todos nos elevan y enardecen.

Los juegos han de ser adaptados a la edad de los niños, han de proporcionar descanso al espíritu, han de ser escogidos libremente por ellos mismos, pero indirectamente dirigidos y constantemente vigilados por el Profesor.

M. Llinás.

ES NOTICIA...

CONTINUAN LOS TRABAJOS EXPERIMENTALES CON CEREALES

El departamento técnico-agrícola de la Caja de Baleares, "Sa Nostra" continúa este año sus trabajos experimentales con cereales dentro del término municipal, bajo la dirección del perito agrícola, Jaime Galmés Tous. Por segundo año consecutivo estos trabajos se desarrollan en una finca del "Camí de Ciutat" propiedad de José Bauzá Bauzá.

En esta ocasión se han introducido algunas innovaciones importantes en los cultivos. Se está llevando a cabo básicamente una labor de subsuelo, sin girar el terreno al ser tratado, evitando de esta manera que la microbiología del suelo se modifique y tenga que reproducirse otra vez, como ocurre cuando el campo de cultivo es labrado de manera tradicional. Los terrenos han sido tratados con subsolador en una labor profunda de ochenta centímetros y posteriormente han recibido los adecuados abonos y herbicidas.

Después de ser destinados al cultivo de cereales, en estos terrenos se pueden introducir algunas variedades de legumbres. El departamento agrícola de "Sa Nostra" se ha decidido una vez más a realizar estos trabajos experimentales por considerar que los cereales son un producto que puede volver a tener garantías de rentabilidad.

VISITA A PETRA DE LA COFRADIA DE "TASTAVINS"

El Celler de Son Caló está siendo últimamente punto de atención de los enólogos mallorquines. A la reciente visita de los Amigos del Vino hay que añadir ahora la de la Cofradía de "Tastavins" de Manacor, creada recientemente. Esta visita tuvo lugar el 31 de Marzo.

Los integrantes de la Cofradía de "Tastavins" recorrieron detenidamente las dependencias del celler de Miguel Oliver y tuvieron oportunidad de conocer los distintos caldos que se crían en Petra. Antes de dar por terminada su visita fueron invitados a una típica merienda mallorquina en el transcurso de la cual fue presentado por primera vez un nuevo vino, un rosado mallorquín al que precisamente se le ha bautizado con el nombre de "Celler de Son Caló".

La cofradía de "Tastavins" prepara para las Fiestas y Fiestas de Manacor una muestra de vinos de Cataluña y Baleares en la que estarán presentes los caldos elaborados en Petra.

LA NUEVA CARRETERA DE MANACOR

De nuevo el tema de la carretera de Manacor ha vuelto al primer plano de la actualidad local y ha sido centro de bastante actividad municipal durante todo el mes de abril.

El MOPU ha requerido del Ayuntamiento un pronunciamiento claro y definitivo sobre el tema pero la indecisión municipal persiste después de haber tratado el asunto en dos nuevos plenos y haber visitado buena parte del consistorio al ingeniero de la Jefatura de Carreteras, Juan Torres.

En estos momentos el Ayuntamiento tiene convocado un referéndum popular para consultar a la población sobre este tema de capital importancia, pero todo hace pensar que tal consulta será desconvocada en el pleno ordinario de abril y seguramente en esta misma sesión la corporación aprobará o rechazará, de manera definitiva, el trazado de la nueva carretera de Manacor proyectada por el MOPU.

En el mes de abril el Ayuntamiento también ha decidido iniciar la redacción de las normas subsidiarias de la población y solicitar del INSALUD la presencia continua de un médico en la población, no aprobando por tanto, el pretendido turno de guardias entre los médicos de Petra, Sant Joan y Vilafranca.

ACABO EL IV TORNEO DE TRUC "ELS ARCS"

Después de dos meses de partidas, acabó el IV Torneo de Truc "Els Arcs" con una cena en la que participaron un centenar de comensales. Como punto final se entregaron trofeos y distinciones a las trece parejas mejor clasificadas del total de veinte inscritas.

En esta ocasión el torneo ha sido ganado por la pareja formada por Miguel Riera y Antonio Gibert, seguidos de Mateo Morey y Antonio Forteza y los hermanos Guillermo y Miguel Vanrell. En cuarto lugar se clasificaron Rufino García y Guillermo Bauzá y en quinto la pareja formada por Jaime Bonnín y Bartolomé Rosselló. Todos

los participantes recibieron un "siurell" como recuerdo del torneo y la única fémina inscrita, Antonia Ferrer Riera, también recibió su correspondiente distinción, con un trofeo.

EXCURSION PARA PENSIONISTAS

El 17 de abril buena parte de los pensionistas de Petra realizaron una excursión invitadas por la Caja de Baleares, "Sa Nostra". Visitaron la finca que "Sa Nostra" tiene en Sa Pobla y más concretamente en Sa Canova y después tuvieron oportunidad de conocer las Cuevas de Campanet, para finalizar con una comida en un conocido restaurante de Son Serra de Marina.

PRESUPUESTO MUNICIPAL

El Ayuntamiento ha aprobado su presupuesto ordinario para el año en curso con los seis votos favorables del grupo mayoritario, la abstención de UM y AP, y los votos en contra del PSOE e Independientes. La aprobación del presupuesto ha ido acompañada de una fuerte polémica sobre las subvenciones culturales al hacerse mayoría y oposición fuertes acusaciones recíprocas de partidismo y arbitrariedad a la hora de asignar estas ayudas económicas.

El presupuesto para 1984 asciende a 31.103.000 pesetas y sus gastos se distribuyen así: Personal: 12.729.149, mantenimiento y gastos ordinarios: 8.676.275, intereses: 211.091, aportación a instituciones - Mancomunidad: 3.032.150, obras y reformas: 5.022.333, Materiales construcción: 500.000 y amortizaciones préstamos: 329.032.

Por lo que respecta a las subvenciones culturales, estas son las aprobadas: Club Juvenil y U.D. Petra 100.000, Agrupaciones folklóricas y danza 75.000, Bicentenario Junípero Serra 450.000, y diez mil pesetas por cada obra teatral representada por un grupo local. Para Apóstol y Civilizador se sigue asignando una subvención anual de 2.500 ptas.

NUEVA REPRESENTACION DE "AIXI ES EL MON"

Los alumnos de octavo de E.G.B. del Colegio Nacional efectuaron una nueva representación de la obra de Martí Mayol, "Així és el Món", bajo la dirección de Miguel Riera, el domingo de Pascua.

En esta oportunidad la representación tenía por objetivo el recabar fondos para las nuevas butacas del Centro Parroquial, lugar de la velada,

la cual se completó con diversas actuaciones artísticas entre las que figuraban la presencia de la sección infantil del "Grup Puig de Bonany" y la Coral Fray Junípero Serra dirigida en esta oportunidad por Francisca Mercant.

También el domingo de Pascua el cantante Tomeu Penya actuó en Ca'n Font.

Llorenç Riera.



... I ARA L'ESPORT

VOLEIBOL 3ª DIVISION ABSOLUTA

Resultados:

S.S. Artá 1 - C.J. Petra 3

Con este encuentro se inició el campeonato de primavera de voleibol.

Como era de esperar el equipo de nuestro pueblo ganó, pero pasándolo mal en el primer set que lo perdió.

4º TORNEO DE VOLEIBOL "MARE DE DÉU DE BONANY"

C.V. Vilafranca 0 - Badía 3

C.J. Petra 3 - S.S. Artá 1

C.V. Vilafranca 3 - S.S. Artá 1

C.J. Petra 3 - Badía 2

Con gran éxito se realizó el 4º torneo "Mare de Déu de Bonany" que organiza cada año el C.J. Petra coincidiendo con las fiestas de Pascua.

También como era de esperar se proclamó campeón el C.J. Petra, pero tras una final de las que hacen afición y de las que dejan agotados a los jugadores, ya que dicha final tuvo una duración total de 2 horas y media.

JUVENIL FEMENINO

Resultados:

C.J. Petra 2 - San José 3

El equipo de féminas del C.J. Petra ha empezado con mal pie el campeonato de Primavera.

Esperemos que sepan poner fin a esta racha de mala suerte y que den paso al buen juego que saben desarrollar.

ESCOLARES

El equipo Fray Junípero Serra era el equipo que representaba al colegio de Petra en la competición voleibolera escolar femenina.

Su suerte fue máxima, ya que siendo el primer año que disputaban esta competición han quedado campeonas de la comarca de Manacor, lo que les da la posibilidad de participar en el campeonato de Mallorca que se va a disputar en Palma los próximos fines de semana.

También hay que hacer mención a la gran labor llevada a cabo por José Moragues, que desde un principio cogió las riendas de este equipo y lo ha llevado hasta estas altas cotas.

Nuestra más sincera enhorabuena a todas las componentes de este equipo y a su entrenador.

FUTBOL REGIONAL PREFERENTE

Resultados:

Petra 2 - Campos 0

Esporlas 5 - Petra 0

Petra 2 - Escolar 1

España 2 - Petra 1

Mal terminaron las cosas para este equipo de la U.D. Petra. Se produjo lo que se venía temiendo desde hacía muchas jornadas, el descenso.

Pues sí, el Petra prácticamente está en 1ª Regional ya que este año debido a algunas circunstancias descienden 3 equipos a 1ª Regional. La única esperanza para que no se produzca el descenso es la que suba un equipo de 3ª División Balear a 2ª B.

Esperemos que esto se produzca en bien de la U. D. Petra porque sino veremos a un Petra más mediocre, pero si el Petra desciende hay que seguir luchando para el año que viene volver a estar en Regional Preferente.

JUVENILES 2ª DIVISION GRUPO II

Resultados:

Petra 2 - España 1

Artá 2 - Petra 1

Petra 2 - Porto Cristo 5

El rendimiento de los Juveniles según se refleja en los resultados ha bajado, no sabemos el porqué pero esperemos que no suceda lo mismo en los últimos encuentros que le restan por disputar y que pueda ganarlos a todos.

ALEVINES

Resultados:

Cardessar 2 - Petra 1

Petra 6 - Ses Salines 0

Porreres 1 - Petra 4

Los chiquillos de la U.D. Petra siguen cosechando buenos resultados, cosa que agrada mucho a la afición, que ve como se van formando buenos jugadores en la cantera del Petra para el equipo de mayores de la U.D. Petra.

Simó Tortella i Francesc Mestre.

UN DIA EN UNA FRASE

Abril

Día 1.- Nueva representación de "Així és el Món".

.- Los Juveniles contra el España quedaron 2 a 1 a su favor jugando en casa y el Petra también ganó en su campo al Ca'n Picafort por 2 a 0.

2.- Conferencia de Bartolomé Bernassar.

3.- El Ayuntamiento decide celebrar un referéndum sobre la nueva carretera de Manacor.

4.- Pleno de la Mancomunidad des Pla.
.- Reunión del Consejo Parroquial de Pastoral.

5.- Finaliza, con una cena, el IV Torneo de Truc del bar "Els Arcs".

8.- Los Juveniles contra el Artá perdieron por 2 a 1 como también perdió el Petra por 5 a 0 contra el Esporlas.

8.- La Agrupación Folklórica Puig de Bonany actúa en la Feria de Santa Margarita.

9.- Ultima conferencia del moralista Bartolomé Bernassar.

EN QUATRE PARAULES

10.- El Ayuntamiento celebra dos plenos extraordinarios. Uno sobre la carretera de Manacor y otro para debatir el presupuesto de 1984.

13.- El Ayuntamiento visita la Jefatura Provincial de Carreteras.

14.- Un grupo de voluntarios inician la restauración de "Sa Fonteta" de Bonany.

- Falleció María Amengual Torrens en la calle Guillermo Moragues a los 95 años.

15.- La lluvia es la característica principal del Domingo de Ramos.

- El Petra en casa gana de 2 a 1 contra el Escolar de Cala Ratjada y los Juveniles en Porto Cristo tuvieron que suspender el partido a causa de la lluvia.

16.- Celebración comunitaria de la penitencia.

17.- Los pensionistas participan en una excursión organizada por "Sa Nostra".

- Como principio para empezar la plazoleta del convento se corta el pino y en su lugar se plantarán otros árboles más de acorde con el jardín.

19.- Jueves Santo. Procesión.

20.- Viernes Santo con las celebraciones religiosas propias del día.

21.- Se inicia el IV Torneo de Voleibol "Mare de Déu de Bonany".

- Celebración de la vigilia Pascual.

22.- Domingo de Pascua. Procesión del Encuentro.

- Los alumnos de 8º de E.G.B. representan de nuevo "Així és el Món" en el Centro Parroquial.

- Actuación de Tomeu Penya en Ca'n Font.

23.- El Club Juvenil Petra gana el IV Torneo de Voleibol "Mare de Déu de Bonany".

- Tiro pichón en "Sa Pleta de Son Mieras".

24.- Romería en Bonany.

- Los Juveniles contra el Porto Cristo perdieron en casa por 2 a 1.

27.- En este día la Agrupación Folklórica Puig de Bonany tiene una actuación en los grandes almacenes PRYCA.

28.- Nuevos trabajos de restauración en Sa Fonteta.

29.- El Petra pierde 2 a 1 en Lluçmajor, frente al España y con ello su permanencia en regional preferente.

- Durante este mes la Agrupación Folklórica Puig de Bonany ha tenido diez actuaciones en diferentes hoteles de la isla.

AURICULAR



Este mes vamos a mantener una pequeña charla con el jugador del equipo Infantil de la U.D. Petra Rafael Bonnín Riera.

¿Cuánto tiempo llevas jugando al fútbol y cómo te iniciaste en la práctica de este deporte?

- Empecé a jugar a fútbol en el equipo alevín que en aquellos tiempos aún no estaba federado. De esto hace 3 años.

Esto ocurrió cuando el Petra estuvo a punto de subir a la 3ª división y fue lo que más influenció para que yo empezara a dedicarme a dar patadas al balón.

¿Cuál es tu meta?

- Llegar a jugar con el equipo absoluto del Petra e intentar que vaya lo mejor posible.

¿En qué demarcación juegas. Crees que es la más adecuada para tus condiciones físicas?

- Actualmente estoy ocupando la demarcación de extremo derecho pero anteriormente he ocupado otras demarcaciones como pueden ser la de centrocampista y de defensa, pero ésta última no me gusta mucho.

Sí porque tengo un gran fondo físico y un sprint bastante fuerte que me ayuda a dejar atrás a muchos defensas.

¿En un partido cuántos goles marcas?

- Intento meter todos los que puedo. Cuantos más mejor.

¿Cuántos goles has marcado esta temporada?

- Esta temporada solamente he marcado 5.

¿Cómo os lleváis los compañeros de equipo?

- En nuestro equipo existe un gran compañerismo y una gran amistad lo que nos lleva a un buen entendimiento en el terreno de juego.

¿Cuántos entrenadores has tenido y cual ha sido el mejor, bajo tu punto de vista?

- Desde que empecé he pasado por la preparación de los siguientes entrenadores: Juan Vicens, Juan Font, Antonio Gibert y Miguel Nicolau. Bajo mi punto de vista todos son buenos pero el que más me gusta es Juan Vicens.

¿Qué opinas sobre la campaña realizada por el equipo de Preferente?

- La temporada ha sido regular, pero al final este equipo tuvo un bajón debido a una serie de conflictos internos que les ha llevado a ocupar una plaza de descenso. Yo personalmente creo que no se merecen estar en 1ª Regional.

Creo que también se pasaron al coger algunos de los jugadores juveniles, lo que perjudicó al equipo juvenil impidiéndoles poder luchar para ocupar una plaza de ascenso.

¿Qué te parece la campaña realizada por tu equipo?

- Nuestra campaña no se puede considerar de muy buena, pero sí aceptable ya que era el primer año que jugábamos en 1ª división y hemos conseguido permanecer en la categoría.

Yo creo que algunos de los fichajes que se hicieron fueron equivocados, ya que debido a esto algunos jugadores locales no pudieron defender los colores del Petra.

Un portero.

- Zubizarreta.

Un delantero.

- Rojo (del Barcelona).

Un árbitro.

- Nicolau.

Un Público.

- El culé

Un Equipo.

- El Barça.

¿Qué pedirías a la afición de Petra?

- Que siga animando al Petra para que el año que viene lo podamos volver a ver en 1ª Regional Preferente.

También le pediría que asistiera en más cantidad al campo de fútbol.

¿Qué opinas sobre el deporte?

- Es imprescindible para el cuerpo humano.

¿Quieres añadir algo?

- Solamente dar ánimos al equipo absoluto para que el año que viene pueda volver a jugar en 1ª Regional Preferente.

Simó Tortella i Francesc Mestre.

Mallorca deslumbró a grandes escritores

CUANDO AZORIN DESEMBARCA Y EMPIEZA A RECORRER PALMA, SU ADMIRACIÓN VA EN AUMENTO, Y NO VACILA EN SEÑALARLO: "EN LA CIUDAD RECORREMOS CALLEJUELAS Y ATRAVESAMOS PLAZAS QUE SON COMO LAS PLAZAS Y CALLEJAS DE LAS VIEJAS CIUDADES ESPAÑOLAS PENINSULARES". HASTA AHÍ NO REMARCA NADA, NO INDICA QUE LE GUSTAN SUPERLATIVAMENTE. PERO, DE PRONTO, SURGE OTRA BELLEZA QUE SI ARRASTRA AL VISITANTE A UN EXTREMO GRADO DE ADMIRACIÓN: "PERO YA ACA Y ALLA, DE CUANDO EN CUANDO NOS QUEDAMOS ABSORTOS, ESTÁTICOS COMTEMPLANDO UN TIPO DE MUJER QUE PASA. ¿NO HABIAMOS ENCARECIDO CON CAMPOAMOR LA BELLEZA FRÁGIL Y ESTÉREA DE LA ALICANTINA JIJONERCA? PUES ESTA BELLEZA DE MALLORCA TIENE ALGO QUE NO SABEMOS EXPLICARNOS: LARGO RATO VAGAMOS SIN MIRAR NADA, SIN VER NADA, TRATANDO DE COMPRENDER EL ATRACTIVO SUPREMO DE ESTAS MUJERES. ¿ESTA EN LA TEZ? ¿ESTA EN LA GRACIA ELEGANTE Y SENSIBIL DEL CAMINAR? ¿ESTA EN LA MIRADA? ¿ESTA EN LA VOZ? LA VOZ, AL PASAR, LA HEMOS ESCUCHADO, Y EN EL IDIOMA QUE HABLÓ RAMON LLULL HEMOS RECOGIDO DULCES INFLEXIONES, Matices DE DELICADEZA, ENTONACIONES CUAL UN SORTILEGIO QUE ANTES NO HABIA LLEGA-

DO A NUESTROS OIDOS!"

TODA LA EMOCIÓN SE VUELCA SOBRE LA MALLORQUINA, MÁS QUE SOBRE PALMA O LA ISLA, AUNQUE LA RECORRE, Y HABLA DE ELLA, Y SE DETIENE, MUY ESPECIAL, EN VALDEMOSA, QUE PARECE LA TIERRA QUE MÁS LE LLAMA LA ATENCIÓN, Y A LA QUE DEDICA HERMOSOS PÁRRAFOS.

